

# EVERYONE WANTS TO SAVE MONEY!

October | 2021



## THERE ARE MANY WAYS TO SAVE WATER

**ONE SIGNIFICANT WAY IS TO REPLACE OLD TOILETS.** The American Water Works Association estimates that toilets account for almost 30 percent of water used indoors. If your toilets were installed prior to January 1, 1994 you may be eligible for a voucher to redeem up to two free toilets.

## WE'RE HERE TO HELP!

To apply for our free toilet program or schedule an irrigation check up, visit us at [SaveDallasWater.com](https://www.savedallaswater.com) or call us at 214-670-3155.

Find other water saving tips at:  
[SaveDallasWater.com](https://www.savedallaswater.com).



**dallas water utilities**  
city of dallas

## Contact Us

Phone: 214-651-1441  
Monday - Friday 8 a.m. - 5 p.m.

Address:  
1400 Marilla St., Room 4A North  
Dallas, TX 75201

## SAVING WATER NOW SAVES YOU MONEY LATER

because Dallas Water Utilities (DWU) calculates your sewer charges for next year based on your water use during the winter.

Water use fees pay for the costs to obtain, clean and deliver safe, high-quality drinking water to customers. Sewer fees pay for the costs to collect wastewater from homes and businesses, transport it to a wastewater treatment plant, and then clean it to almost drinking quality before it is released into the Trinity River.

DWU uses water meters to measure water use, but it's not cost effective to meter sewer use, so sewer charges are estimated. DWU calculates your sewer charge based on your average water use during the months of December, January, February and March.

These months are chosen since most water used in this period will go into the sewer system, rather than being used outdoors.

Your winter months average will be the basis of your sewer charge for the whole year. However, if your water use during any month is lower than your winter months average, your sewer charge will be based on your actual water use for that month.



## Watering Outdoors in Winter

**IN WINTER MOST LANDSCAPES GO DORMANT**, which means their water needs decrease significantly. Most landscapes, including our lawns, need only one inch of water per month during the winter. So if we have enough rain in a given month, there's no need to water at all.

Automatic irrigation controllers are great time savers, and if used properly can efficiently water your landscape. But because turf needs so much less water in winter, it's best to turn irrigation controllers to manual operation for the season. If you choose to keep your controller on automatic during the winter, be sure to adjust it to its winter setting.

If you need help adjusting your controller, give us a call, one of our licensed irrigators would be happy to give your system a seasonal check-up and help you get your system ready for winter.

# TODOS QUEREMOS AHORRAR DINERO

Octubre de 2021



## HAY MUCHAS MANERAS DE AHORRAR AGUA

**UNA DE LAS MÁS INDICADAS ES CAMBIAR LOS INODOROS ANTIGUOS.** La American Water Works Association calcula que el agua de los inodoros representa casi el 30% del agua que se utiliza en los espacios interiores. Si tus inodoros se instalaron antes del 1 de enero de 1994, puedes optar por un cupón para cambiar hasta dos inodoros gratuitos.

## ¡ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDAR!

Para solicitar nuestro programa de inodoro gratuito o programar una revisión de riego, visítanos en [SaveDallasWater.com](http://SaveDallasWater.com) o llámanos al 214-670-3155.

Encuentra otros consejos para ahorrar agua en: [SaveDallasWater.com](http://SaveDallasWater.com).



**dallas water utilities**  
city of dallas

## Contáctanos

Teléfono: 214-651-1441  
De lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Dirección:  
1400 Marilla St., Sala 4A Norte  
Dallas, TX 75201

## AHORRANDO AGUA HOY, AHORRAS DINERO MAÑANA

porque los Servicios de Agua de Dallas (DWU, por sus siglas en inglés) calculan tus cargos de alcantarillado para el próximo año basándose en tu uso de agua durante el invierno.

El pago de las tarifas por el uso del agua se utiliza en la obtención, limpieza y suministro de agua potable, segura y de alta calidad a los clientes. Los pagos de las tarifas de alcantarillado se utilizan en la recogida de las aguas residuales de los hogares y las empresas, su transporte a una planta de tratamiento de aguas residuales y su posterior limpieza hasta alcanzar una calidad casi potable antes de su vertido al río Trinity.

Los DWU utilizan contadores de agua para medir el uso, pero no es rentable medir el uso del alcantarillado, por lo que los cargos de alcantarillado son estimados. Los DWU calculan tu cargo de alcantarillado basados en tu uso promedio de agua durante los meses de diciembre, enero, febrero y marzo.

Se eligen estos meses porque la mayor parte del agua utilizada en este periodo irá al sistema de alcantarillado, en lugar de utilizarse en el exterior.

La media de los meses de invierno será la base de su tarifa de alcantarillado para todo el año. Sin embargo, si tu consumo de agua durante algún mes es inferior a la media de los meses de invierno, tu tarifa de alcantarillado se basará en el consumo real de agua de ese mes.



## Regar Exteriores en Invierno

**EN INVIERNO, LA MAYORÍA DE LOS JARDINES Y ESPACIOS VERDES ENTRAN EN REPOSO,** lo que significa que sus necesidades de agua disminuyen considerablemente. La mayoría de los espacios verdes, incluyendo el césped, sólo necesitan una pulgada de agua al mes durante el invierno. Así que si llueve lo suficiente en un mes determinado, no es necesario regar en absoluto.

Los programadores automáticos de riego ahorran mucho tiempo y, si se utilizan correctamente, pueden regar eficazmente tu jardín. Pero como el césped necesita mucha menos agua en invierno, es mejor poner los programadores de riego en funcionamiento manual durante la temporada. Si decides mantener tu programador en automático durante el invierno, asegúrate de ajustarlo a su configuración de invierno.

Si necesitas ayuda para ajustar tu controlador, llámanos, uno de nuestros profesionales de irrigación con licencia estará encantado de hacer una revisión estacional de tu sistema y ayudarte a prepararlo para el invierno.